

FOR
Freedom
AND
Justice...



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

NO. 65

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

CLEVELAND, OHIO, TUESDAY MORNING,

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

AUGUST 31, 1982

VOL LXXXIV

Danes druga obletnica
Solidarnosti; režim
in Cerkev želita mir

VARŠAVA, Polj. — Danes je druga obletnica ustanovitve delavskega gibanja Solidarnosti. Voditelji te sedaj prepovedane organizacije, ki so še na prostosti, so pozivali Poljake, naj se udeležijo mirnih demonstracij danes in na ta način pokažejo svojo zvestobo Solidarnosti in njenim programom.

Gen. Wojciech Jaruzelski, ki je hkrati ministrski predsednik vlade, generalni sekretar komunistične partije in obrambni minister, je v govoru opozoril Poljake, naj se izognijo udeležju prepovedanih demonstracij. Vojška oblast bo nastopila ostro proti vsakemu pojavi nezakonite aktivnosti, je dejal.

Zahodni novinarji, ki poročajo iz Poljske, menijo, da Poljaki na splošno še spoštujejo vojsko, ker so prepričani, da vojska ne sodeluje v represalijah. Slednje so po mnemu Poljakov delo policije. Zagovorniki gen. Jaruzelskega samega trdijo, da je s svojim ravnjanjem prepričili sovjetsko zasedbo Poljske.

Gen. Jaruzelski je rekel v svojem govoru, da želi narediti konec izrednemu stanju v državi čimprej, da pa se mnogo skrajnejev še ni spriznili z novo realnostjo in le-ti preprečujejo omilitev začasnih ukrepov, ki so jih bili prisiljeni podvzeti decembra lani.

Poljska Cerkev je tudi pozvala vernike naj se ne udeležijo demonstracij danes. Poljski nadškof in metropolit Josef Glemp pa še vedno močno kritizira izredno stanje in zahteva izpustitev na svobodo priprtih članov Solidarnosti.

Sen. R. Dole: Zvezni kongres naj obravnava Social Security sistem

WASHINGTON, D.C. — Senator Robert Dole (R-Kans.) ki načeljuje odbor za finančne zvezne senata, je predlagal posebno zasedanje zveznega kongresa, na katerem naj bi kongresniki obravnavali pokojninski sistem Social Security in potem odobrili zakon, ki bi ta sistem postavil enkrat za vselej na trdne noge.

Poglavitna težava za Social Security sistem je v tem, da so izdatki za pokojnine višji, kot so dohodki tistih zavarovalcev, ki prispevajo v sistem. Doslej so ta razkorak med izdatki in dohodki pokrival preko povisanih davkov, čemur se pa današnji delavci prispetljati in delodajalcji vedno glasheje upirajo.

Reaganova admistracija je predlagala, da bi ublažili razkorak med izdatki in dohodki preko zniževanja rasti tistih pokojnin, ki jih bodo v prihodnjih letih prejemali upokojenci. Sam sen. Dole je naklonjen temu predlogu.

V Beli hiši pravijo, da se predsednik Reagan še ni odločil o tem, ali naj sklice posebno zasedanje zveznega kongresa. Takšno zasedanje bi bilo po novembriških volitvah in pred Božičem.

Novi grobovi

Frank Mocilnikar

Umrl je 62 let stari Frank Mocilnikar iz Leroy Townshipa, prej bivajoč v Euclidu, oče Mrs. Roger (Lynne Marie) St. James, Franke, Jamesa in Tom-a, 3-krat stari oče, priatelj Dorothy Peterson, brat Rose Lucas, Frances Jare, Sophie Mocilnikar, Jamesa ter že pok. Jennie Vehovic in Phillipa, lastnik Jay-Dee Cleaners v Mentorju in Euclidu. Pogreb bo iz pogrebnega zavoda Brunner na 8466 Mentor Ave. (Rte. 20) v sredo, 1. septembra, v cerkev sv. Marije na 8560 Mentor Ave. v Mentorju ob 10. dopoldne, od tam na pokopališče Vernih duš. Na mrtvinskem odrvu bo danes, v torek, od 2. do 4. popoldne in od 7. do 9. zvečer. Darovi Slovenskemu domu za ostarele na Neff Rd. ali American Heart Association v pokojnikov spomin bodo s hvaležnostjo sprejeti.

Jeanette D. Virant

V soboto, 28. avgusta, zjutraj je v Euclid General bolnišnici po dolgi bolezni umrla 56 let starca Jeanette D. Virant, rojena Loucks, vdova po l. 1976 umrlem možu Williamu, mati Richarda L., Mrs. Francisco (Betty) Santiago, Mrs. Jerry (Nancy) Lopez, Mrs. Floyd (Patty) Collins in Debbie, 22-krat stara mati, hčer Royja E. Loucksa, sestra Roberta (Ariz.), zaposlena pri šolskem sistemu Clevelandu kot prometna čuvajka ceste prečkajočih otrok, dokler je ni bolezen prisilila, da je šla v pokoj, zelo aktivna v dobrodelnih ustanovah. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnega zavoda na 17010 Lake Shore Blvd. danes, v torek, ob 1. popoldne na Highland Park pokopališče.

Mary Kuret

V soboto, 28. avgusta, je v Euclid General bolnišnici na posledicah srčne kapi umrla 99 let starca Mary Kuret z 920 E. 248 St. v Euclidu, rojena Kaluža v Narihu, Slovenija, od koder je prišla v Cleveland l. 1910, vdova po leta 1955 umrlem možu Franku, mati Molly Becay, Justine Loncar in Franka, 4-krat stara mati, 7-krat prastara mati, sestra Antonie Srebót (pok.), ustanovna članica društva št. 22 ADZ in med

(Dalje na str. 4)

Gospodarski zastoj v Zahodni Nemčiji povzroča težave za tuje delavce

II.

Klub resnic, da bi brez tujih delavcev industrija zastala, pa politiki iz propagandnih razlogov, iz bojazni pred upadom glasov na volitvah za težave, naj se zdomec čimprej integrirajo in postanejo državljanji ali pa naj zgnejo domov.

Integraciji ali asimilaciji se najbolj upirajo Turki iz Anatolije, ki so naravnost ošabni, se zavedajo svoje posebnosti, nimajo dosti šol in ravno ti so zaposleni na najbolj težkih mestih.

Vlada bi le rada nekoliko zmanjšala število tujih delavcev. Z raznimi ukrepi je

Ameriški vojak menda zaprosil za azil pri Severnih Korejcih

SEOUL, J. Ko. — Severnokorejska radijska oddaja je poročala o nekem ameriškem vojaku, nastanjenem pri mornovi enoti ZDA ob meji med Južno in Severno Korejo, ki naj bi bil prestolip demarkacijsko črto in zaprosil za politični azil. Ameriško poveljstvo pravi, da je severnokorejska verzija najbrž točna in da gre za mladega vojaka Josepha T. White-a, doma iz St. Louisa, Missouri.

Pobeg White-a je prvi tak primer v zadnjih 17 letih in peti od začetka premirja v Koreji l. 1953. Vojaki na južnokorejski strani demarkacijske crte so poročali, da so videli, ko se je skupina 10 severnokorejskih vojakov približala nekemu moškemu in ga odvedla.

Novinarji, ki so se zanimali za White-ovo preteklost v domačem mestu St. Louisu, so izvedeli, da je bil White kot mladčetnik politični konservativ in je obiskoval neko privatno višjo šolo blizu St. Louisa. Njegovi učitelji in sosedje sploh ne morejo verjeti, da je prav on zbežal h kaki komunistični državi in zaprosil za politični azil.

Opozvalci se severnokorejskih razmer menijo, da bodo White-a uporabili v Severni Koreji za javne nastope v demonstracijah, na katerih bodo kritizirali ZDA in Južno Korejo. O tem, da bi predstavniki ZDA stopili v stik z White-om, menda ni govora.

Zadnje vesti

London, V. Br. — Včeraj je na svojem domu v tem mestu in na svoj 67. rojstni dan umrla rakom slovita filmska zvezdnica švedskega rodu Ingrid Bergman. Kljubovala je svoji bolezni 8 let.

Pariz, Fr. — Francoski policisti so aretirali 3 Irce in jih obtožili priprave terorističnih dejanj. V stanovanju, v katerem so bili Irci, so policiisti našli orožje in razstreliivo. Irci baje pripadajo marxističnemu gibanju, ki se imenuje Irska nacionalna osvobodilna vojska oz. INLA.

Francoski preiskovalci menijo, da je bil tarča irskih teroristov angleški vojaški ataše pri angleškem veleposlaništvu v Franciji.

JASIR ARAFAT ZAPUSTIL BEJRUT; PRVA POSTAJA GRČIJA, POTEM TUNIZIJA

BEJRUT, Li. — Včeraj je voditelj Palestinske osvobodilne organizacije Jasir Arafat zapustil to mesto skupaj z več kot 1000 oboroženimi gverilci. Arafat potuje z grško ladjo proti Cipru, menda pa bo potem nadaljeval pot v Grčijo, kamor ga je povabil na uradni obisk grški ministrski predsednik Andreas Papandreou. Po nemškem časopisu, uradnem glasilu Papandreoujeve stranke, se bo Arafat mudil v Atenah dva dni in potem nadaljeval pot v Tunizijo, kjer bo PLO odprla svojo glavno pisarništvilo.

Doslej je zapustilo Bejrut okoli 10.000 PLO gverilcev. Prav tako je odpotovala 1000-članska sirijska vojska enota, ki se je pa ustavila v bližini Bekaa. Sirijski so vzel s seboj tudi svoje težko orožje, PLO gverilci pa so potovali s svojim osebnim, lahkim orožjem. Tanke, protitankovske in drugovrstne rakete so PLO gverilci izročili oboroženim libanonskim muslimanskim enotam, ki so se vedno v Zahodnem Bejrutu.

V kolikor vedo povedati vodilni libanonski politiki, bo umik PLO iz Bejruta končan že ta teden. Izraelci pravijo, da so zadovoljni z umikom, da pa zahtevajo več aktivnosti od redne libanonske vojske. Izraelci bi radi videli na primer, da bi libanonska vojska zasedla Zahodni del Bejruta, tega se pa vojska menda ne upa.

Ko prihajajo PLO gverilci v Siriju, jih sprejemajo z veseljem tamkajšnji palestinski civilisti. Kot kaže, so pa nekateri PLO gverilci nezadovoljni s pogojem, pod katerimi bodo morali živeti v nekaterih državah, ki so jim nudile zatočišče. V Tuniziji so gverilci, nastanjeni v oddaljenem taborišču, že nestrnji, nekaj jih je skušalo pobegniti. Druga neprijetnost za te gverilce je, da ne smejo več nositi nobenega orožja, niti osebnega.

Nove težave

Opozvalci razvoja dogodkov na Srednjem vzhodu in posebno Libanonu pravijo, da obstajata dve možnosti novega spopada v tej državi. Sirijski imajo do 30.000 svojih vojakov nastanjenih v dolini

laci, ki so najbolj nenaklonjeni integraciji, to je, tisti, katerih bi se vlada ZRN najraje znebila, pošiljajo največ denarja domov.

Pri vseh teh naporih za rešitev tega vprašanja tujih delavcev, mržnja do njih med Nemci narašča. In narašča z rastjo nezaposlenosti. Vedno več je napisov na zidovih: "Ven s tujci!" Nemčija Nemcem"; "Ljubimo tujce, a v njihovih deželah!", pa tudi bolj krepkih ne manjših.

Nestrpneži so izdali poseben "Heidelberški manifest", med podpisniki manifesta so politiki in intelektualci in v njem napovedujejo boj tuj-

cem. O tem manifestu pravijo nekateri umirjeni politiki in Cerkev, da ima precej sličnosti z nacistično idejo o "čisti rasi".

Razprava o tujih delavcih raste iz dneva v dan, postaja problem obdelujejo ga tudi na televiziji. Toda nekateri so videli že pred leti, da bodo tujni problem. Tako je socialdemokrat Heinz Kuhn izjavil, da bodo tuji delavci postali "sod smodnika" v Nemčiji, če ne bodo pravočasno rešili njihovih problemov.

Opozorilo je z majhnimi izjemami naletelo na gluha ušesa.

S. S.

Iz Clevelandia in okolice

Balincarji, pozor!

Clani balincarskega krožka Slovenske pristave bodo imeli medsebojno tekmovanje za pokal. Turnir se začne v soboto, 4. septembra, in se nadaljuje v nedeljo do končne zmage. Kdo si želi udeležiti tega tekmovanja, se mora prijaviti do sobote, 4. septembra. Prijave sprejemata Tone Švigelj (944-1708) in Tone Škerl (1-256-8042).

Na televiziji —

Del Donahoo, napovedovalec na clevelandskem televizijskem kanalu št. 3, je sporocil našemu listu, da bo njegova oddaja "Del's Folks" obiskala Swiss Haus restavracijo v petek, 3. septembra.

Druga možnost obnovitve vojskovanja obstaja v Bejrutu samem. Muslimanci se bojijo napada krščanskih enot, ki so pod poveljstvom novega libanonskega predsednika Džemailla. Izraelci podpirajo krščansko skupnost in bi brez dvoma v slučaju izbruhu državljanke vojne gmotno podpirali krščansko stran.

Analitiki torej soglašajo, da bo imel ameriški odpodane Philip Habib polne roke dela. Umik PLO iz Bejruta naj bi bil po mnemu Izraelcev le prvi korak k reševanju celotne libanonske krize.

Kralj Husein zanikal, da je Jordanija prava domovina Palestincev

WASHINGTON, D.C. — V televizijskem intervjuju, ki ga je imel preteklo nedeljo popoldne jordanski kralj Husein, je Husein odločno zanikal trditve izraelskega obrambnega ministra Ariela Šarona, da je Jordanija dejansko palestinska država in torej nima smisla goroviti več o ustanovitvi kake neodvisne domovine za palestinski narod. Takšno domovino imajo Palestinci že danes, je dejal gen. Šaron, in sicer v kraljevinji Jordaniji.

V svojem odgovoru na to trditve je kralj Husein podaril, da vključuje prava palestinska domovina oz. država ozemlje na Zahodnem bregu reke Jordan, mesto Jeruzalem ter Gazo. Husein je rekel, da ne izključuje možnosti neodvisne palestinske države, ki bi mejila na Jordanijo na vzhodu in na Izrael na zahodu.

Palestinci smo nudili zatočišče, je pravilno objavljeno v današnjem Cleveland Plain Dealerju, pravi, da Phillipsova ni hotela nič komentirati. Ron Jakšić, bivši predsednik koalicije, je Phillipsova naredila čeke na račun St. Clair-Superior koalicije na svoje ime in potem dvignila denar. Poročilo, objavljeno v današnjem Cleveland Plain Dealerju, pravi, da Phillipsova podala ostavko 20. aprila t.l., torej takoj potem, ko so pri koaliciji zahtevali pojasnilo glede omenjene vsote denarja.

Otočenja —

Velika porota okraja Cuyahoga je obtožila bivšo finančno tajnico pri St. Clair-Superior koaliciji Diane Phillips s 6302 Bonna Ave. kraje \$2905. Obtožnica pravi, da je Phillipsova naredila čeke na račun St. Clair-Superior koalicije na svoje ime in potem dvignila denar. Poročilo, objavljeno v današnjem Cleveland Plain Dealerju, pravi, da Phillipsova podala ostavko 20. aprila t.l., torej takoj potem, ko so pri koaliciji zahtevali pojasnilo glede omenjene vsote denarja.

Spominski dar —

Ivana Sedej, St. Charles, Ill. je poniknila \$10 našemu listu v spomin na pok. mamo Nežijo Galičič, ki je umrla 15. avgusta t.l. v vasi Debeni nad Škofjo Loko, stara 99 let. Hvala lepa!

Skupno sv. obhajilo —

Oltarno društvo fare sv. Vida bo imelo skupno sv. obhajilo v nedeljo, 5. septembra, pri osmi sv. maši. Sestanek bo pa prihodnjo nedeljo, 12. septembra, in bo zelo važen. Članice so naprošene, da se skupnega sv. obhajila in sestanka udeležijo v čim večjem številu.

Pozdrav iz Anglie —

Clevelandčana Jože in Marija Kokalj sta na obisku pri svojem sinu Andreju, ki je častnik ameriških letalskih sil in nastanjen v Veliki Britaniji. Na lepi razglednici, ki sta jo naslovila na Ameriško

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 ST. CLAIR AVE. — 431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Owner, Publisher
Dr. Rudolph M. Susel — Editor

Published Tuesdays and Fridays except first two weeks in July and one week after Christmas

NAROCNINA:

Združene države:
\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 meseca
Kanada in dežele izven Združenih držav:
\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 meseca
Petkova izdaja: \$15.00 na leto; Kanada in dežele izven Združenih držav: \$20.00 na leto.

SUBSCRIPTION RATES:

United States: \$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months
Canada and Foreign Countries:

\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for three months
Fridays only: \$15.00 per year — Canada and Foreign \$20.00 yr.

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address changes to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

No. 65 Tuesday, Aug. 31, 1982

V morju kriminala

Zločinstvo se je v zadnjih nekaj letih tako zelo razširilo po Združenih državah, da danes predstavlja enega glavnih in najkočljivejših problemov celotnega ameriškega naroda. Začenja postajati osrednja rakrana zadovoljivega in znosnega javnega življenja v tej deželi. Pisati o tem ni prijetna in spodbudna stvar, radi se ji izognemo, kot pa da bi o nji govorili. A celotni kompleks kriminala je postal tako ogromen in življensko tako blizu skoraj slehernemu Amerikancu kateregakoli nacionalnega izvora, da pred njim ni več mogoče zapirati oči in potiskati glave v pesek. Na žalost in nesrečo se v televizijski in v časopisu mnogo več in izčrpneje kaže in razpravlja do podrobnosti o izvršenih zločinih, pretkanosti njihovih povzročiteljev ter o tragičnih posledicah žrtev; iščejo se v tisku tehniška sredstva, kako bi se zločini omejili, a zelo redko se kdor dotakne temeljite raziskave, kje je treba iskati korenine in izvor zločinskega dejstva, in kaj storiti, da bi se bolezen začela zdraviti pri njenem izvoru.

Vprašanje rojevanja zločinstva in kavzalni elementi takega porajanja so namreč silno zapleteni in mnogovrstni. In jih je cela kopica. Saj glasniki javnega mnenja (kar vsaj bi morali biti) v sliki, govorjeni in tiskani besedi, čutijo in reagirajo na utrip ustrahovanih ljudskih plasti vseh stopenj in razredov. Ti živijo v stalnem strahu in svoja bivališča zaklepajo z vsemi mogočimi ključavnicami, rigeljici in zapahi, za svoje avtomobile iščejo varnih prostorov itd. Tudi vlade občin, držav in federacije in njih zakonodajne ustanove se zavedajo odgovornosti in poskušajo vsaj navidezno nekaj ukreniti, kar bi ustavilo in postopno omejilo zločin. Vseh mogočih izhodov iz nevzdržnega položaja iščejo ter enega ali drugega proglašijo v važnega, recimo graditev novih ječ, smrtna kazen za premljene umore, stroga kontrola nad strelnim oružjem, po drugi strani pa zboljšanje socialnega in gospodarskega položaja revnih plasti.

Toda te vrste več ali manj tehnične akcije kar redno obstanejo na pol poti. Pojavijo se protisile, ki dobrino nameri načrt zavrejo ali popolnoma ustavijo. Sledijo polovičarske rešitve, ali pa ostane vse pri starem, posebno tam, kjer igra važno vlogo — denar. Videli smo, da ljudstvo glasno zahteva več zaporov, a gradnja ječ zahteva visoke vsote dolarjev, ki jih ni voljno plačati. Kriminal je silno drag "šport", za plačevanje njega omejitev ljudi nimajo smisla.

Ko človek o vsem tem razmišlja, se mu zdi, da smo v neprodirni goščavi, od koder ni izhoda. Ali ga res ni?

Poskusil bom nakazati nekaj zatvornic, ki bi po mojem mnenju pomagale omejiti, če že ne ustaviti počlane zločina, bralcem AD v premislek in ravnanje.

1) Nobenega dvoma ne more več biti, da je televizija glavni vir, visoka šola, za temeljito izobrazbo naših kriminalcev. Tekmovalni sistem čim večjega profita med oddajnimi postajami nujno pušča ob strani principe umestnosti, dostojnosti in morale in tem služi negativnim instinktom mladih ljudi. Namesto etosu se razkazuje — kriminal. O tem je Peter Conrad napisal celo knjigo, v kateri imenuje televizijo "Mean-minded, arrogant, cruel, selfregarding..." (Peter Conrad: Television: The Medium and its Manners). Dokler bodo gledalci uživali nad kriminalnimi "dramami" in prikazi brutalnega nasilja, ni upanja na boljše. Široka publike je tista, ki odloča in pri njih je treba začeti. Od soseda do soseda, od prijatelja do prijatelja. Je to mogoče?

2) Kriminalno sodstvo v Ameriki ne ustrezava sednemu stanju kriminala. Zahtevati je treba temeljito revizijo kriminalne zakonodaje na vseh stopnjah, izločiti iz nje pretirano protekcijo zločincu, omejiti parole na minimum in bolje zaščititi žrtev zločina. Pomnožiti se morajo sodniki za sojenje zločinskih aktov, kadri varnostnih organov ter število kazničnic, in najti za to potreben denar. Sedanja praksa pri obravnavanju zločincev je porazna, povsem neučinkovita. Kje so izvjeni zakonodajalcij?

3) Največ umorov gre na račun strelnega orožja (revolver, pištola, samokres). Mnogo se o tem govori in piše, ukrepe pa bore malo. Sklicevanje na ustavo

Beseda iz naroda...

Romanje v Frank, Ohio

CLEVELAND, O. — Že nekaj časa opozarja Društvo slovenskih pravotikomunističnih borcev, Cleveland, s kratkim obvestilom v državnih novicah v Ameriški Domovini slovenske rojake na svoje vsakoletno jesensko romanje k žalostni Materi božji v prijazni Frank, Ohio.

To romanje se bo vršilo v nedeljo, 26. septembra 1982, in DSPB ga posveča spominu turjaških in grčarjških žrtv iz leta 1943. Romarska sv. maša se bo darovala za vse pokojne in bolne Slovence, po maši bo kosilo in ob pol treh sv. krizev pot ob postajah krijevega poto po gozdničku in nato plete litanije in blagoslov.

Romanja so del slovenskega verskega izročila. Navajeni smo, da svoje težave in skrbi najprisrječe in najbolj zaupno razkrijemo Bogu in Mariji v romarski cerkvi. In kdo danes, v teh čudnih časih nima skrbi in težav čez glavo? Pridružite se nam torej, da skupno in vsak zase poprosimo prepotrebne božjega varstva in pomoči ob vsakdanjih preizkušnjah in da se v duhu srečamo z našimi nepozabnimi pokojnimi ter pomolimo za njihov večni mir.

Prijave za avtobuse sprejemajo:

Vinko Rožman, tel. 881-2852, Lojze Bajc, tel. 486-3515, in Mimi Meglič, tel. 761-1060.

Cena za vožnjo je \$8 na osebo. Odhod avtobusov: ob pol 8. zjutraj od Marije Vnebovzetja in ob 8. izpred Barovega doma na 6304 St. Clair Ave.; romanje se vrši ob vsakem vremenu.

Vsi lepo povabljeni!

Odbor DSPB Cleveland

Zahvala Slovenske šole pri Mariji Vnebovzetji

CLEVELAND, O. — V nedeljo, 22. avgusta, je bil piknik Slovenske šole pri Mariji Vnebovzetji na Slovenski pristavi. Piknik se je pričel s sv. mašo, katero je daroval g. dr. Lojze Tomč. Med sv. mašo je pričelo po malem pršiti, a ob koncu je prenehalo. Nato so nam naši kuhanice postregle z okusnim kislom. Ker je bilo zelo hladno vreme, je nekaj ljudi ostalo

mogočnih in petičnih zagovornikov posesti in nošnje orožja je od muh. Pa vendar v kali zadušijo poskuse o temeljiti kontroli in prepovedi nošnje orožja na splošno, in to s cinično frazo: ne mori revolver, ampak človek. Odgovor: če človek nima revolverja, ne more streljati. Kje je zopet tu odgovornost izvoljenih zakonodajalcev? In volivcev?

To so trije glavni elementi tehničke narave, o katerih je treba nekaj ukreniti. Sedaj bom navedel še nekaj socialno-moralnih principov za zaježitev zločina.

4) Gospodarska politika dežele nujno terja mnogo obširnejšega upoštevanja cloveško-socialnega aspekta v ekonomskem procesu. Trdi se, da je ameriška družba zgrajena na krščanskih temeljih zapadne kulture. Jedro, in zares sama koščica, krščanskega načela o razmerju človeka do človeka veli, da moraš ljubiti tudi svojega bližnjega, ne samo samega sebe. V praksi se to pravi, deliti sadove gospodarskega procesa med podjetnike in delavce. V tem oziru opažamo z veseljem in zadovoljstvom viden obrat v odnosih med njima. Dosedanje konfrontacijo s strajki in sovraštvo je začel zamenjati duh sprave, razumevanja in sodelovanja za splošno dobro. Je velika reč! Da bi le iz te atmosfere vzlilna načrtna akcija, ki bi s pomočjo javne oblasti, klub moderni tehnizaciji in robotom, zagotovljala mlademu delavskemu naraščaju primeren trening in pogoje za zaposlitev. Mladina mora proc s cest in začetni oštarij na produktivno delo. Kako se bo pozna pri padcu zločinov?

5) Obnoviti in utrditi družinsko življenje je conditio sine qua non za zdravo družbo, ki po sami svoji naravi preprečuje legla kriminalnosti. Zle vesti trdijo,

Dr. John Oberstar se je rodil v Waukeganu v znani družini Janeze in Anke Oberstar. Ljudsko šolo je dokončal pri fari Matere božje, nato pa je graduiral na Public High School — vse v Waukeganu.

College je absoluiral v Champaign-Urbani in tam tuji nadaljeval svoje študije na univerzi, kjer je bil letos promoviran za doktorja na fakultetu za electrical engineering.

Tihe molitve staršev so ga spremljale ves čas in tudi gomota podpora je bila na razpolago.

Predno se je lotil svojega glavnega študija na univerzi, si je moral postaviti trdno in široko bazo in je v ta namen moral predelati in obvladati mnogo sorodnih in podpornih panog.

Najprej hvala g. dr. Lojze Tomcu za darovano sv. mašo in spodbudno pridrago. Nato pa pridejo na vrsto naše matere, ki so nosile težo dneva in skrbeli, da ni bil nihče lačen. Prav lepa hvala kuhanici v vsem, ki so pomagale, kakor tudi vsem materam, ki so prinesle veliko dobrega peciva in nato tudi vsem, ki so ga kupuhili. Hvala tudi očetom pri točnemu pijaču in pri nagradah. Tudi ti so imeli polne roke dela in so ga spretno reševali.

Lepa hvala g. Milanu Pavloviču, kateri je zelo lepo vabil po zračnih valovih na naš piknik in tudi Ameriški Domovini za vse objavljeno. Najlepša hvala pa vsem, ki ste se odzvali vabilu in prišli na naš piknik klub sivim oblakom in sem ter tja kaki kapljici. Naša zahvala je: Bog Vám popláčaj!

Odbor staršev

John D. Oberstar — doktor znanosti

WAUKEGAN, III. — V Waukeganu nas je novonaseljenih Slovencev le malo peščica. Nekateri so že odšli v večnost, nekaj se jih je preselilo drugam, novega dočaka pa ni. Tako vsakdanje življenje teče po starih, uglašenih tirth in ni nobenih izrednih in pomembnih dogodkov, da bi o njih poročali v časopisih za širšo javnost.

Letos, junija meseca pa je bil na Illinoiski državni univerzi v Urbani promoviran za doktorja znanosti John D. Oberstar ml.

Tó pa je za nas važen doček, ki nam vzbuja ponos in nam je v veliko veselje. In o tem nekaj besed v vednost in zadovoljstvo tudi očetom.

Vivat et floreat!

Ludvik Kolman

Zgodovina Ribnice in ribniške pokrajine

WILLOUGHBY HILLS, O. — Knjiga z gornjim naslovom je delo dolgoletnega ribniškega dekanata (1914-1940), g. Antona Skubica.

Dvoma ni, da je "Zgodovina Ribnice in ribniške pokrajine" zahtevala ogromno žrtv in dela. Prepričan sem, da ni njej enake knjige po vsebinu ali obliki kje drugje. Pokojni dekan Anton Skubic je porabil vse svoj prosti čas, da je zbral gradivo za knjigo. Raziskaval je rokopise in dokumente, kateri segajo v prvo stoletje po Kr. in se zaključujejo s smrto g. dekanata v letu 1940.

V platon vezana knjiga vsebuje 786 strani. Uverjen sem, da tako po vsebinu kot obsegu bo ta knjiga v čast vsaki še takoj zahtevni knjižnici.

Pomembno pri tej knjigi je dejstvo, da ne obravnavava samo Ribnice, marveč posega v dogodek širok Dolenjske in Notranjske. Avtor piše o ljudskih segah in navadah. Zanimivo je pisanje o praznovanjih ljudi, saj skoraj do potankosti opisuje proces in sojenje "čarovnice", ki je bila segana na grmadi v Ribnici.

Trenutno imam na razpolago nekaj izvodov te knjige, za katere je cena \$18 ali ista vrednost v tujih valutah. Kdor želi knjigo po poti, naj prosim, doda h gornji vsoti \$1.75 za poštino.

Naročila za knjigo sprejema: Frank Šega, 1918 Emerald Lakes Blvd., Willoughby Hills, O. 44092. Tel: 944-0020.

Frank Šega

Srečanje obmejnih škofij na Sv. Višarjah

CLEVELAND, O. — Lani, v nedeljo, 23. avgusta, je prislo do prvega srečanja treh obmejnih škofij na Višarjah. V tem starodavnem Marijinem svetišču sredi Julijskih Alp so se zbrali verniki iz krške (celovške), ljudljanske in videmske škofije. V njih žive Slovenci, Furlani, Nemci in Italijani.

Z njimi sta prišla na Višarje: iz Vidme nadškof Battisti in pomožni škof Pizzoni, iz Ljubljane pa nadškof dr. Šuštar, medtem ko se apostolski administrator celovške škofije dr. Koestner zaradi boleznosti ni mogel udeležiti tega srečanja. Te vrstice naj služijo kot iskrne čestitke dragim Oberstarjevim, predvsem pa mlademu doktorju.

Skupna romarska poboznost se je začela ob treh po-

poldne. Koncelebrirano mašo je opravil videmski nadškof msgr. Battisti ob somaševanju drugih dveh škofov in številnih duhovnikov. V slovenščini in nemščini je prislegal, bral molitve, berila in prošnje ljubljanski nadškof, v italijanščini pa videmska Petje je bilo prav tako troječno.

Glavna misla v pridi je bila tale: medtem ko se evropski politiki še trudijo za Združeno Evropo, ki naj bi evropske narode politično, kulturno in gospodarsko povezala, pa Sv. Višarje že dolgo vrsto let povezuje slovenski, germanski in latinski svet v eno družino. In če se v nižini se porajajo nerazumevanja in napetosti med raznimi narodnostnimi skupnostmi, te neprilike v višini ob višarski Materi božji prenehajo in jih nadomesti bratsko sožitje in razumevanje.

Po pobožnosti v cerkvi so škofije in duhovniki zbrali na prigrizek v dvorani romarske hiše pod župniščem. Vsi so izražali zadovoljstvo nad uspelim srečanjem. Se posebno srečen je bil videmski nadškof, v katerega škofijo spadajo Sv. Višarje. Ob tej priložnosti je bilo tudi dogovorjeno, da bo prihodnje srečanje v soboto po prazniku Marijinega Vnebovzetja, tj. 21. avgusta 1982, tj. pretekli teden.

Ko to pišemo, o letošnjem srečanju sosedov na Sv. Višarjah še nismo poročili. Vemo le, da je bila koncelebrirana sv. maša v opoldanskem času in da so somaševali nadškof Battisti iz Vidme in dr. Šuštar iz Ljubljane in škof Kapellari iz Celovca. Maša sama in petje je bilo izmenoma v slovenščini in nemščini.

Takšna sosedска srečanja so nedvomno zelo koristna, le škoda, da je cerkev na Sv. Višarjah majhna za tako velika romanja.

Kanadska Domovina

TORONTSKE NOVICE

TORONTO, Ont. — Dne 22. avgusta smo bili priče lepemu uspehu našega rojaka g. Jožeta Avsenika. Skoraj 400 ljudi se je zbral na 53 Hymus Ave. v Torontu na ogled razširjene tovarne čevljev. Tovarna sedaj obsega že 5000 kvadratnih metrov površine in je še posebno zadnji del opremljen z najmodernejsimi stroji.

Čevlji, ki se prodajajo v boljših kanadskih trgovinah, so znani pod znamko Celebrity Shoes, isto ime ima tudi tovarna, ki sta jo ustavila družabnik Frank Katačna in naš rojak Jože Avsenik. Jože, ki je med drugim tudi predsednik znanega lov-

Poročevalec

Slovenski jezik in kultura O.S.

GLOBOKO SO KORENINE

III.

Potem, ko se zavemo te kmečke prakulture, stare nekaj tisočletij, nas ne presenetiti več nekaj, kar se na prvi pogled zdi fantastično: da se številno izrazje v indo-europskih jezikih vse tja do Indije sklada s slovenskim: "stan" (stanovanje, domovanje) se npr. pojavlja v številnih oznakah držav — Pakistan, Hindustan, Afganistan ... Da se izraz dežela v okrajšavi "deš" pojavi v imenu nove bengalske države Bangladeš; ali da se pomen izraza *Buda* sklada z našim "buditelj" ali mogoče "prebujeni". Ali da se v indijskih izročilih imenuje znanje oz. modrost *veda* in da imajo tam številne take vede. Kot v slovenščini! Kar potrjuje njen predzgodovinsko korenino. Zakaj se slovenski ljudem ta prastara korenina slovenščine ne prikaže in poudari njen pravi pomen?

Se več! Oblikovalci našega knjižnega jezika tudi niso izhajali iz stališča njegove predzgodovinskeosti in so slovenščino primerjali z drugimi slovenskimi jeziki, ki so seveda mlajši in ne morejo vsebovati zato takšnih starin kot slovenščina in so se lotili čiščenje "neslovenskih" primsel iz nje, ne da bi sploh pomisili, da so lahko celo pristne in imajo svojo poreklo še v prazgodovini.

V teh neustreznih predstavah so skorajala povsem zanemarili zapisovanje in zbiranje slovenskega besedišča iz narečij ter njih vrednote. Vse do danes ni bilo slovensko besedišče sistematično zbrano. Izumetničen knjižni govor še zmeraj hromi izražanje in pristno govorico, namesto da bi bogatil, oblikoval, opljal; se omejeval v bistvu na enotno izreko ali pravorečje, pustil pa bogastva krajevnih kultur.

Zaradi nepravilnih in neustreznih gledanj slovenska šola še danes ni sposobna prikazati mal din i pravilnega zgodovinskega in kulturno-socialnega pomena slovenščine. Ta naj bi bila pomembna

skega kluba iz Allistonu, izvira iz Begunja na Gorenjskem blizu Tržiča. Ko se mu je doma vse tako zdelo, da ne bo prišel do položaja, ki bi ga po svoji strokovni sposobnosti in marljivosti lahko pričakoval, je l. 1957 preko Nemčije nastopil pot pre mnogih Slovencev in se že 1959. leta naselil v Torontu.

Tovarno je začel že leta 1961 in jo je po 20 letih skupaj z družabnikom spravil do izredno zavidne in višine. Kvaliteta njegovih čevljev je izvrstna. Ko sedaj Gorenjci-Tržičani hodijo domov na počitnice, marsikdo nese s seboj čevlje, napravljene po Tržičanu v Kanadi, namesto da bi tamkajšnje čevlje nosili v Kanado.

Poročevalec

le zato, ker so v njej pisali Prešeren, Cankar in drugi? Toda v resnici je slovenski jezik sam po sebi zgodovinska korenina in s tem kulturna vrednota. Našega jezika ni mogoče primerjati z drugimi, da bi na njih ravni ocenjevali njegovo vrednost, ker je vendar starejši. Pač pa bi zgodovinsko vrednost drugih lahko merili z njegovimi značilnostmi.

V naši šoli se prav tako ne prikaže pravilno, zakaj je razsežnost slovenskega jezika razmeroma majhna. Saj, če bi se slovenski narod zlil v koga drugega, bi bil seveda večji, lahko tudi velik, toda ne bi bil več isti. Tako so se zlivali namreč "veliki" narodi v Evropi. Toda s tem zlitjem so izgubili svoje prejšnjo identiteto. Slovenski narod pa jo je ohranil iz pradavnine do danes, najs bi tudi samo nagonsko. Toda prav to priča še posebej o njegovih življenjskih!

Danes bi se morali že nasmehniti nad tem, kako so naši razsvetljenci v prejšnjem stoletju skušali domnevno grdo, nerodno in kmečko slovenščino "kultivirati" v uvažjanju dozdevno finejših izrazov: izobražene slovenske dame so npr. igrale na "glasovir", bile so "divne", svojim "soprogom" so "porijale" lepe, zdrave otroke; naš narod je imel slovensko "pokolegne" itd.

Ostala pa je seveda še velika ohromitev slovenskega izražanja, ker niso prodrla sodobnejša vrednotenja tega jezika in spoznanje, da ima prazgodovinsko korenino, ki sega vse do prazgodovinskih Arijev. Se vedno naj bi se izražanje v slovenščini bližalo nekakšnemu idealno zamisljenemu, toda v bistvu napačno zastavljenemu panslovenskemu idealu. In ni čudno zato, da prav učenje "pravilne" slovenščine povzroča tolike težave, saj je ta pravilnost v resnici prav slabo opredeljena.

Namesto nekdanjih poskusov preoblikovanja slovenščine v fino meščansko slovensko govorico, se danes posku-

ša napraviti iz nje neke vrste tehnični in "komercialni" jezik z uvajanjem vseh vrst a m e r i k a n i z m o v , npr. "design" ali "bistro" in še toliko primerov. Ne gre v tem primeru toliko za modo, kot za manipulacijo javnosti, ki naj bi nasproti takšnim oznakam zadoberla občutke vzhicienja in zato pridno segla po raznih "designih" in se hodila krepčat v "bistroje". V tem naj bi dobila zadoščenje, ponudniki teh oznak oz. tako označenega blaga in storitev pa svoj povečani dobitek.

Ljubljansko središče je zadnja leta preko javnih občil, tiska in RTV, osredisciščnih v njem, še posebej usodno vplivalo na razkroj slovenskega govora na slovenskem prostoru. Plazu hibridnih besed in napačnih rab nih mogoče zaustaviti in se je brez oviral v mišljenje in govor mlajših rodov. Kaki protesti niso zaledali, saj so poročevalci in izvajalci za svoje delo posebej plačani ne glede na napake; tisti, ki hoče protestirati, pa si mora posebej vzeti čas in trud; zato se seveda po nekaj poskusih vda in odneha. Najbolj brezobjurno opuščajo napovedovalci in poročevalci, pod vplivom prevodov iz tujih poročil, ravno 2. sklon v zanikanju in vse pogosteje dvojino. Potem pa bodo hoteli trdit, da sedaj pač "raba" že hoče slovenščino brez tega.

Gre za težnje po razvretenju slovenščine, ki dobijo preko poročevalskih sredstev in njih moč obliko psihoterapevta nad slovenskim mišljenjem. Predsodkom o slovenski majhnosti, nebogljenočnosti in grdoti slovenščine naj se pridruži še vcepljeni občutek o njenem nesmislu. Tudi takšni glasniki so se že pojavili (Kermavner, Kramberger...). Pred kratkim je moral v Sloveniji nasproti takšnim pojavitvam nastopiti celo najširša množična organizacija SZDL.

Seveda pa bi bilo potreba poprepri razjasniti, kot omenjeno, že predovedana manjvrednostna pojmovanja in predstave. Takšna, kot so nam jih izdelali nemški pisci. Zakaj se nikjer ne omenja, da so ustolicevali in prisegali tudi na Koroškem simbolično v slovenskem jeziku tudi po letu 1414? Slovenščina v vseh stoletjih ni bila manjvreden jezik, šele v 19. stoletju s politično prevlado meščanstva in liberalizma je bila potisnjena na nižjo stopnjo na družabni vrednostni lestvici. Toda ne prej. Čemu sicer njeni simbolični uporabi pri poklonitvah v slovenskih deželah?

Je mogoče, nadalje, da se še vedno trdovratno ponavlja nemškatarska trditev, da so Slovani izšli iz močvirja v Zákarpatju? Tako številni, kot so ti narodi, kako bi se sploh mogli razširiti iz nekega močvirja na tri četrtine Evrope? Ali pa bi se morali množiti mnogo hitreje od drugih, kar pa ni utemeljeno. Vloga Kelton v predrimskem času je bila v resnici precej omejena. Tlačilo pa jih na vsa območja v tistih obdobjih, očitno zato, da ne bi priznali posebne vloge slovenskemu narodu (ki naj bi se tedaj še vedno lovili po močvirju). Toda v slovenske spise še nadalje zvesto povzročajo vso nemško manipulacijo o Keltih. Treba bi bilo seveda

KOLEDAR društvenih prireditev

SEPTEMBER

11. — Izvršilni odbor za prihod pevskega zbora Mirko Filej iz Gorice priredi piknik na Slovenski pristavi.

19. — Slovenska pristava priredi vsakoletno Vinsko trgatelj.

19. — Olтарno društvo fare sv. Vida priredi obed v farni dvorani pri Sv. Vidu. Serviranje od 11.30 do 2. pop.

25. — Slovenski narodni dom na St. Clair Ave. priredi kulturni večer zdržanec z zabavo. Pribitek večera bo prispeval k nakupu 600 novih stolov.

26. — Društvo SPB Cleveland priredi romanje v Frank, Ohio.

OKTOBER

2. — "Fantje na vasi" iz Clevelandu prirede koncert ob 5. obletnici svojega obstoja v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Začetek ob 7. uri zvečer.

3. — SKD. Triglav, Milwaukee, Wis. priredi Vinsko trgatelj v parku.

9. — KRES prireja vsakoletni "Večer slovenskih narodnih in umetnih plesov" v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Pričetek ob 7.30 zvečer. Pri plesih in po programu igrajo Veseli Slovenci.

10. — ADZ-priredi vsakolétno "Pečenje školjk" na svojem Slovenski vrt letovišču v Leroyu.

16. — Tabor DSPB Cleveland priredi jesenski "Družbeni večer" v Slovenskem domu na Holmes Ave. v Collinwoodu. Igrajo Veseli Slovenci.

16. — Klub slov. upokojencev v Nevburgu-Maple Hts. priredi vsakoletni banket s plesom v Slovenskem domu na E. 80 St. Serviranje večerje od 6. do 9. zvečer, za ples igra od 8. do 12. orkester Ed Buehner.

17. — Občni zbor Slovenske pristave.

20. — Slovensko-ameriški kulturni svet priredi Slovenski večer prireditev v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave., na

precej popraviti idilične pojme o "starih Slovanih", zakaj slovanstvo je veliko bolj razgibano in pestro, kot pa nam ga je skovalo jezikoslovje, tako v etnološkem kot zgodovinskem in rasnem pogledu, pa tudi kulturnem in jezikovnem. In v tej družini slovenskih jezikov in kultur ima slovenstvo po starinskosti in izvirnosti gotovo prvo mesto, česar pa mu doslej niti lastni pisci niso bili sposobni priznati.

(Dalje prihodnji)

katerem bo počaščen po-možni škof A. Edward Pevec.

23. — Liga slov. Amerikancev in SKD Lipa priredita festival slovenske pesmi in melodij v dvorani sv. Križa v Fairfieldu, Conn. Nastopajo Fantje na vasi in Alpsi sekstet Clevelandu in Zvon iz Fairfielda. Po koncertu ples. Igra Alpsi sekstet.

31. — Pevski zbor Zarja priredi jesenski koncert v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave.

31. — Slomškov krožek postreže s kosiom v šolski dvorani pri Sv. Vidu od 11.30 dopoldne do 1.30 popoldne.

NOVEMBER

6. — Štajerski klub priredi vsakoletno martinovanje v dvorani pri Sv. Vidu. Igrajo Veseli Slovenci.

6. — Liga Slovenskih Amerikancev in Slovensko-ameriški kulturni svet priredita simpozij na Cleveland State univerzi.

6. — Slovenski dom na West Parku priredi jesenski ples. Za ples in zabavo igra Eddie Buehner orkester. Pričetek ob 8. zvečer.

7. — Slovenian National Art Guild priredi razstavo raznih umetnih v obeh dvoranah Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd. Razstava bo trajala od 12. do 7. zvečer.

13. — Belokranjski klub prireja svoje tradicionalno martinovanje v veliki dvorani Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave. Igrajo Veseli Slovenci.

16. — Tabor DSPB Cleveland priredi svoj pomladanski družbeni večer. Za zabavo in ples igra orkester Veseli Slovenci.

13. — Pevski zbor Korotan poda koncert v dvorani pri Sv. Štefanu v Chicagu, Ill.

21. — Fara Marije Vnebovzete na Holmes Ave. priredi "Zahvalni festival", ki bo od 3. do 9. zvečer v družbeni dvorani Baraga.

DECEMBER

5. — Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi Miklavževanje v farni dvorani. Pričetek ob 3. popoldne.

19. — Pevski zbor Glasbena Matica priredi Božični koncert v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

31. — Pevski zbor Korotan priredi Silvestrovanje v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

1983

FEBRUAR

5. — Pevski zbor "Slovenska pesem" iz Chicaga, Ill. priredi koncert v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Začetek ob 7.30 zvečer.

12. — Dramatsko društvo Lilija priredi svojo vsakoletno maškarado v Slovenski pristavi.

Hrvoj Maister, sin gen. Maistra, umrl

CLEVELAND, O. — "Naš tednik", tedensko glasilo Narodnega sveta koroških Slovencev, je v številki 32, dne 12. avgusta 1982, ob nedavni smrti Hrvuja, sina generala Maistra, priobčil naslednji nekrolog, katerega v informacijskem bralcu našega lista v celoti ponatisujemo.

"V kraju Brunoy blizu Pariza je 7. julija v tamkajšnji bolnici v starosti 76 let nenadoma preminul Hrvoj Maister, prvorjeni sin pesnika in za severno moje Slovencenje zasluznega generala Rudolfa Maistra ter brat upokojenega ravnatelja marioborskega Gradisa, inženirja Boruta. Po dveletni borbi z neozdravljivo boleznjiko, ki jo je po mnenju zdravnikov z odločno voljo čudežno premagal in bi se lahko sred avgusta preselil v svoje pariško stanovanje, mu je odpovedalo srce. Tisto veliko rodomljubno srce, ki je zaskrbljeno utripalo za usodo Slovenskem narodnem domu na Holmes Ave.

27. — Slovenska šola pri Sv. Vidu bo postregla s kosiom v farni dvorani od 11.30 do 1.30 popoldne.

MAREC

12. — Pevski zbor Glasbena Matica priredi pomladanski koncert z večerjo v Slovenskem domu na St. Clair Ave. Igrajo Veseli Slovenci.

26. — Slovensko-ameriški Primorski klub priredi večer s plesom v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Igrajo Veseli Slovenci.

APRIL

9. — Tabor DSPB Cleveland priredi svoj pomladanski družbeni večer. Za zabavo in ples igra orkester Veseli Slovenci.

30. 1. maja — Slovenski folklorni inštitut v Ameriki priredi samostojni folklorni program v novo preurejenem gledališču Ohio Theater na Playhouse Square v središču Cleveland.

ANDREJ KOBAL:

SVETOVNI POPOTNIK PRIPOVEDUJE

Opat in menihi so radi videli, da pri njih prenoscim z razgovori v pozne ure. Ob nekem cerkvenem prazniku sv. Añdonije (imena svetnika, mislim, da se prav ne spominjam; ponavljalo se je v nekakšnih biljih skoraj 2 ur) sem prisostvoval njih polnočnemu obredu s petjem. Sprejeli so me z vso vladnostjo kot svojega, saj mi je njih jezik tekel precej gladko. Kar nisem jih mogel prepričati, da nisem Makedonec, ki je mlad šel v Ameriko.

Ko so omenjali Makedonijo, se nisem mogel premagati, da ne bi omenil nesmisla bolgarskega vpada v Makedonijo na strani Hitlerja. "Eh, naša greška, naša greška," je ponavljal opat in meniha, katerima je bilo dovoljeno sedeti pri isti mizi sta v potrditev zmajala z glavo.

Menihi so morali izprazniti osmo, vrhnje nadstropje ogromnega samostana. Tu je milica po svoje uredila stan za Joano, a del nadstropja je zavzemal vodja miličnikov, v činu polkovnika, neki bivši tovarniški delavec. Joanin apartman, če bi se stan mogel takoj nazivati, je imel izhod na prostorno ravno streho nižnjem delom zgradbe.

Z meter visoko kamnitjo grajo je ta prostor služil kot edini izhod na prost zrak. Otračka sta se tu igrala in tu je živila jetnica, kadar je vreme dopuščalo. Menihi je niso obiskovali, ker to ni bilo všeč miličnikom, ki so se sicer obnašali dostojno, a brez prijazne besede.

Ko sem jo prvič obiskal, jo je opat povabil, da bi se udeležila večerje. Mislim, da se je polkovnik miličnikov potrudil z namenom pokazati, kako se jetnici še vedno godi po kraljevsko. Na bogato obloženi in okrašeni mizi je bilo v izobilju okusnih dobrot, pečenja in cvrtja po bolgarskih (pravzaprav turških) receptih, pijač in celo, kot so oni imenovali, nekak začetni, ameriški cocktail.



V blag spomin

ENAJSTE OBLETNICE SMRTI LJUBLJENEGA OCETA IN BRATA

Frank Penko

je preminul 31. avgusta 1971.

Enajst let je že minilo, odkar si, dragi, šel od nas, a vedno svež spomin je na Te, pogrešamo Te vsaki čas.

Zahtujoci:

sin FRANK,
hčerki ANA in MILA -
v starem kraju,
sestra JENNIE ZELKO
v Clevelandu,
drugi sorodniki v Sloveniji.
Cleveland, O., 31. avg. 1982.

jih v Rusiji nimate?" — "O, da, da," sta oba odvrnila. "Imamo dve tovarni v Zakkavku."

Druži Rus je videl na trgu želvo in tudi vprašal, čudeč se: "Što takoje?" Hudomušni prodajalec je pojasnil, da je uš, in vprašal, če jih v Rusiji nimajo. "O, da, da! Mnogo, no toliko malenkji," je s prsti pokazal velikost.

Cudno omizje. V ospredju opat, veličasten, belobrad starček, poln dovitipov in humorja, na njegovi desni Joana, obdana od dveh učenih menihov, na levi jaz s polkovnikom milice in njegovim pobočnikom. Opat je začel s prekrizanjem in blagoslovom, in katerega nista izpuštil kraljičinega imena. Po izreku "Amen" sem dejal, da rabimo v ameriškem blagoslovu pred jedjo iste besede v protestantskih družinah, medtem ko katoličani po večni zmolijo ocena.

Opat in Joana sta gotovo opazila miličnikovo nestrost, ki je že imel v rokah vilice in nož ter očividno čakal, da bi jedli. Opat je pris stal, da je ocena v vseh jezikih isti, Joana pa, da bi rada slišala ocena v angleškem jeziku. Prosila me je, da bi ga zmolil. Miličnik je odložil nož in vilice, ko sem začel gласno in razločno, počasi *Our Father Who art in Heaven*. Opat, menihi in strežniki so sklonili glave, polkovnik miličnik pa je kar sprezo zrl predse. Mučno mu je bilo in nerodno se je prestavljal na stolu.

Po večerji smo ostali pri mizi in razgovor se je sukal o marsicem, največ z odgovori na vprašanja o življenju v Ameriki. Miličnik je bil redobesen, le tu in tam je stavljal kratko vprašanje, ki ga je izdajalo kot nešolanega in precej nevednega. Vprašal je sprva obotavljal, končno odločil, a le pogojno.

Potrdilo in končno dovoljenje bi morallo priti le iz Moskve. Naš general na kaj tega ni čakal. S pogojnim do-

vodenjem je že naslednji dan naše letalo odletelo v Napoli. Vse se je zgodilo s tako nagnico, kot da bi bila ugrabitve žene in otrok (kidnap). N oben Belgar ni vedel, da bivše kraljice s prestolonaslednikom Simeonom in hčerkino nì več v deželi.

(Se nadaljuje)

Žrtvujmo se za svoj tisk,
ohranimo naš slovenski
list Ameriška Domovina!

Verske olajšave na potovanju

Vatikan — Vatikanska pontifikalna komisija za turiste in potnike si prizadeva, da v tem času naglega in obsežnega potovanja olajša verske dolžnosti potnikom, ki se ob nedeljah in zapovedanih praznikih znajdejo na potovanju ali so v službi kot mornarji, piloti, Šoferji, železničarji itd. Olajšan je zapovedan post in zdržek, vendar je potnikom priporočano, da si naložijo neko drugo spokorno dejanje kot molitev in da se vsaj na veliki petek držijo postnih zavovedi. Če potniki ali uslužbenci ne morejo ob nedeljah ali zapovedanih praznikih prisostovati sv. maši, naj po námenu sv. oceta zmolijo Oče naš in vero in nekaj časa posvetijo verskemu premišljevanju.

Duhovniki na ladjah ali pri vojakih imajo izrecna dovoljenja glede sv. maš, obhajil in spovedi.

Zdravje je največje bogastvo

Washington, D.C. — Ameriščani so v lanskem letu moralni plačati 287 milijard (billions) dolarjev za zdravstvene

skrbstvo, tako poroča vladna zdravstvena študija v Washingtonu. Ta vsota, razdeljena na posameznega državljanina, bi znašala za vsakega Amerikanca \$1.225 v letu 1981. Zdravstveni stroški so za 11,4% preskočili inflacijo, se pravi, da so se stroški zdravljenja hitreje višali kot so se višale splošne cene življenjskih potrebščin.

V teh izdatkih je seveda vključeno zdravstveno zavarovanje in to vsi dobro vemo, kako so se premije v zadnjem letu znatno zvišale, a ugodnosti istočasno zmanjšale.

Volilci v Kaliforniji bodo odločali

Sacramento, Calif. — Volilci v Kaliforniji bodo imeli priložnost pri prihodnjih volitvah v novembру voliti za državni ustavni amendment, ki bo zoper dovolil posojanje državnih šolskih knjig učencem v privatnih in farnih šolah.

Učenci v kalifornijskih privatnih in farnih šolah so namreč 8 let prejemali na posodo učne knjige iz javnih šol, toda kalifornijsko vrhovno sodišče je v avgustu 1981 ta program prepovedalo in ukinilo, češ da je v nasprotju z ustavnim dočilom o ločitvi Cerkve od države.

Odločitev volilcev v državi Kalifornija bo najbrž vplivala na slične odločitve sodišč v drugih ameriških zveznih državah.

Novi grobovi

(Nadaljevanje s 1. strani)
najstarejšimi še živečimi članicami društva št. 142 SNPJ, zaposlena kot snažilka pri Walland's Restaurant 10 let, do svoje upokojitve l. 1960. Rajnka, ki bi bila praznovala

svoj 100. rojstni dan decembra letos, je bivala na E. 159. cesti od l. 1917 do 1960. Pogreb je bil iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152. cesti v torek, 31. avgusta, ob 8.15 zjutraj, v cerkev Marije Vnebovzetje ob 9., nato na pokopališče Vernih duš.

George (Djuro) Novak

V nedeljo, 29. avgusta, je v Euclid General bolnišnici umrl 67 let stari George (Djuro) Novak z 915 E. 218. ceste v Euclidu, rojen v vasi Nasice, Jug., mož Anne, roj. Dijak, oče Angele Stepanek, Ilonke Pataki, Marie Babic in Michaela, 9-krat stari oče, 2-krat prastari oče, zaposlen kot strojnik pri Basic Aluminum Casting Co. 10 let, do svoje upokojitve. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152. cesti jutri, v sredo, ob 8.15 zjutraj, v cerkev sv. Pavla na E. 40. cesti in St. Clair Ave ob 9.30, nato na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo danes, v torek, od 2. do 4. popoldne in od 7. do 9. zvečer.

George (Djuro) Novak

V nedeljo, 29. avgusta, je v Euclid General bolnišnici umrl 67 let stari George (Djuro) Novak z 915 E. 218. ceste v Euclidu, rojen v vasi Nasice, Jug., mož Anne, roj. Dijak, oče Angele Stepanek, Ilonke Pataki, Marie Babic in Michaela, 9-krat stari oče, 2-krat prastari oče, zaposlen kot strojnik pri Basic Aluminum Casting Co. 10 let, do svoje upokojitve. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152. cesti jutri, v sredo, ob 8.15 zjutraj, v cerkev sv. Pavla na E. 40. cesti in St. Clair Ave ob 9.30, nato na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo danes, v torek, od 2. do 4. popoldne in od 7. do 9. zvečer.

George (Djuro) Novak

V nedeljo, 29. avgusta, je v Euclid General bolnišnici umrl 67 let stari George (Djuro) Novak z 915 E. 218. ceste v Euclidu, rojen v vasi Nasice, Jug., mož Anne, roj. Dijak, oče Angele Stepanek, Ilonke Pataki, Marie Babic in Michaela, 9-krat stari oče, 2-krat prastari oče, zaposlen kot strojnik pri Basic Aluminum Casting Co. 10 let, do svoje upokojitve. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152. cesti jutri, v sredo, ob 8.15 zjutraj, v cerkev sv. Pavla na E. 40. cesti in St. Clair Ave ob 9.30, nato na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo danes, v torek, od 2. do 4. popoldne in od 7. do 9. zvečer.

George (Djuro) Novak

V nedeljo, 29. avgusta, je v Euclid General bolnišnici umrl 67 let stari George (Djuro) Novak z 915 E. 218. ceste v Euclidu, rojen v vasi Nasice, Jug., mož Anne, roj. Dijak, oče Angele Stepanek, Ilonke Pataki, Marie Babic in Michaela, 9-krat stari oče, 2-krat prastari oče, zaposlen kot strojnik pri Basic Aluminum Casting Co. 10 let, do svoje upokojitve. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152. cesti jutri, v sredo, ob 8.15 zjutraj, v cerkev sv. Pavla na E. 40. cesti in St. Clair Ave ob 9.30, nato na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo danes, v torek, od 2. do 4. popoldne in od 7. do 9. zvečer.

George (Djuro) Novak

V nedeljo, 29. avgusta, je v Euclid General bolnišnici umrl 67 let stari George (Djuro) Novak z 915 E. 218. ceste v Euclidu, rojen v vasi Nasice, Jug., mož Anne, roj. Dijak, oče Angele Stepanek, Ilonke Pataki, Marie Babic in Michaela, 9-krat stari oče, 2-krat prastari oče, zaposlen kot strojnik pri Basic Aluminum Casting Co. 10 let, do svoje upokojitve. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152. cesti jutri, v sredo, ob 8.15 zjutraj, v cerkev sv. Pavla na E. 40. cesti in St. Clair Ave ob 9.30, nato na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo danes, v torek, od 2. do 4. popoldne in od 7. do 9. zvečer.

George (Djuro) Novak

V nedeljo, 29. avgusta, je v Euclid General bolnišnici umrl 67 let stari George (Djuro) Novak z 915 E. 218. ceste v Euclidu, rojen v vasi Nasice, Jug., mož Anne, roj. Dijak, oče Angele Stepanek, Ilonke Pataki, Marie Babic in Michaela, 9-krat stari oče, 2-krat prastari oče, zaposlen kot strojnik pri Basic Aluminum Casting Co. 10 let, do svoje upokojitve. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152. cesti jutri, v sredo, ob 8.15 zjutraj, v cerkev sv. Pavla na E. 40. cesti in St. Clair Ave ob 9.30, nato na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo danes, v torek, od 2. do 4. popoldne in od 7. do 9. zvečer.

George (Djuro) Novak

V nedeljo, 29. avgusta, je v Euclid General bolnišnici umrl 67 let stari George (Djuro) Novak z 915 E. 218. ceste v Euclidu, rojen v vasi Nasice, Jug., mož Anne, roj. Dijak, oče Angele Stepanek, Ilonke Pataki, Marie Babic in Michaela, 9-krat stari oče, 2-krat prastari oče, zaposlen kot strojnik pri Basic Aluminum Casting Co. 10 let, do svoje upokojitve. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152. cesti jutri, v sredo, ob 8.15 zjutraj, v cerkev sv. Pavla na E. 40. cesti in St. Clair Ave ob 9.30, nato na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo danes, v torek, od 2. do 4. popoldne in od 7. do 9. zvečer.

George (Djuro) Novak

V nedeljo, 29. avgusta, je v Euclid General bolnišnici umrl 67 let stari George (Djuro) Novak z 915 E. 218. ceste v Euclidu, rojen v vasi Nasice, Jug., mož Anne, roj. Dijak, oče Angele Stepanek, Ilonke Pataki, Marie Babic in Michaela, 9-krat stari oče, 2-krat prastari oče, zaposlen kot strojnik pri Basic Aluminum Casting Co. 10 let, do svoje upokojitve. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152. cesti jutri, v sredo, ob 8.15 zjutraj, v cerkev sv. Pavla na E. 40. cesti in St. Clair Ave ob 9.30, nato na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo danes, v torek, od 2. do 4. popoldne in od 7. do 9. zvečer.

George (Djuro) Novak

V nedeljo, 29. avgusta, je v Euclid General bolnišnici umrl 67 let stari George (Djuro) Novak z 915 E. 218. ceste v Euclidu, rojen v vasi Nasice, Jug., mož Anne, roj. Dijak, oče Angele Stepanek, Ilonke Pataki, Marie Babic in Michaela, 9-krat stari oče, 2-krat prastari oče, zaposlen kot strojnik pri Basic Aluminum Casting Co. 10 let, do svoje upokojitve. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152. cesti jutri, v sredo, ob 8.15 zjutraj, v cerkev sv. Pavla na E. 40. cesti in St. Clair Ave ob 9.30, nato na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo danes, v torek, od 2. do 4. popoldne in od 7. do 9. zvečer.

George (Djuro) Novak

V nedeljo, 29. avgusta, je v Euclid General bolnišnici umrl 67 let stari George (Djuro) Novak z 915 E. 218. ceste v Euclidu, rojen v vasi Nasice, Jug., mož Anne, roj. Dijak, oče Angele Stepanek, Ilonke Pataki, Marie Babic in Michaela, 9-krat stari oče, 2-krat prastari oče, zaposlen kot strojnik pri Basic Aluminum Casting Co. 10 let, do svoje upokojitve. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152. cesti jutri, v sredo, ob 8.15 zjutraj, v cerkev sv. Pavla na E. 40. cesti in St. Clair Ave ob 9.30, nato na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo danes, v torek, od 2. do 4. popoldne in od 7. do 9. zvečer.

George (Djuro) Novak

V nedeljo, 29. avgusta, je v Euclid General bolnišnici umrl 67 let stari George (Djuro) Novak z 915 E. 218. ceste v Euclidu, rojen v vasi Nasice, Jug., mož Anne, roj. Dijak, oče Angele Stepanek, Ilonke Pataki, Marie Babic in Michaela, 9-krat stari oče, 2-krat

Imenik raznih društev

Roster of Officers of Lodges and Clubs

Ameriška Slovenska Katoliška Jedinota

DRUŠTVO SV. VIDA ST. 25 KSKJ

Duhovni vodja Rev. Joseph Bozner; predsednik Joseph Bas-kovic; podpred. Joseph Hocevar; taj. Alon Orehel, 18144 Larch Shore Blvd., tel. 481-1481; zapis. Frank Zupancic; blagajnik John Turek. Nadzorniki: John Hocevar, James V. Debevec, Dominik Stupica, vratar Frank A. Turek. Vodja atletike in mladinskih aktivnosti: John Hocevar. Za pregledovanje novega članstva vsi slovenski zdravniki.

Društvo zboruje vsa prva trek v mesecu v konferenci sudi v župnišču sv. Vida ob 7:30 zvečer. Mesečni asesment se prične pobirati ob 7:00 pred sejo in samo v mesecih: Jan., April, Julij, in Oktober od 6. do 7. ure zvečer. V slučaju bolezni naj se polniki javi pri tajniku, da dobi zdravnički list in karto.

DR. SV. LOVRENCA ŠT. 63 KSKJ

Duhovni vodja Rev. Anthony Rebol, predsednika Joseph Fortuna podpred. Ray Habian; tajnik Ralph Godec, 847 E. Hillsdale 524-5201; zapisnikar Charles Virant; blagajnik James Weir, 150-52 Rochele Dr.; nadzorniki: Joseph Fortuna in Charles Virant, Ray Habian. Zastopnika za SND na 80. St.: Joseph Fortuna in Ralph Godec. Zastopnika za atletiko in booster club: Joseph Fortuna in Ralph Godec. Zdravnik Dr. Wm. Jeric, in dr. F. Jelcer.

Seje so vsak mesec po kolekti v SND na 80. cesti. — Sprejema članstvo od rojstva do 60 let starosti. Bolniški asesment 65¢ na mesec in plačuje \$7 bolniške podpore na teden, če je lan bolan pet dni ali več. Rojaki v Newburghu, pristopite v društvo sv. Lovrenca.

DRUŠTVO SV. ANE ŠT. 150 KSKJ

Duhovni vodja Rev. Anthony Rebol; častna predsednica Josephine Mulh, predsednica Angela Winter; podpredsednica Helen Krof; tajnica Josephine Winter, 3555 E. 80 St.; blagajničarka Leura Berdyck, zapisnikarica Agnes Zagari. Nadzornice: Theresa Zupancic, Helen Krof in Alice Arko; zastopnici za SND na 80. St.; Alice Arko; za S.N.D. na Maple Heights: Helen Krof; zastopnici za Ohio KSKJ Boosters in mladinsko dejavnost: Josephine Winter in Alice Arko; za Federacijo Alice Arko in Josephine Winter. Vsi slovenski in družinski zdravniki. — Seje so vsako tretjo nedeljo v mesecu ob 1. uri popoldne v SND na 80. cesti.

DRUŠTVO SV. MARIJE MAGDALENE ŠT. 162 KSKJ

Sprejema članstvo od 16. do 80. let starosti. — Društvo sprejema stroke ob rojstvu pa do 15 leta. — Odbor je letos sledec: Duh. vodja Rev. Joseph Bozner, pred. Frances Nemanich, podpred. Ann Zakrak, tajnica Mary Ann Mott, 560 E. 212 St., Euclid, O. Tel. 531-4556.

Blagajničarka Mary Hocevar; zapisnikarica Frances Novak. Nadzornice: Frances Macerol, Josephine Gorenec in Mary Palic.

Rediteljica Jennie Fenc. Zastopata za ženske in mladinske aktivnosti: Frances Nemanich, Zastopnice za Ohio KSKJ Federacijo; Anna Zakrak, Frances Novak, in Frances Nemanich.

Zdravniki: vsi slovenski zdravniki. — Seje se vršijo vsako prvo sredo v mesecu ob 10:30 v društveni sobi avditorija — Asesment se pobira le 4 krat na leto in sicer na 25. jan., aprila, jul., in okt., od 5:30 do 7. ure v državnih sobah avditorija pri sv. Vidi. Če je 25. dan meseca sobota, se pobira v petek, če je nedelja, pa se pobira v ponedeljek.

DRUŠTVO SV. JOŽEFA ŠT. 169 KSKJ

Duhovni vodja Rev. Victor Tomc

Predsednik Eugene Kogovsek. Podpredsednik: Anthony Tolar Fin. taj. Anton Nemec, 708 E. 159 St., Cleveland, O. 44110, Tel. 541-7243.

Pomočna tajnica Anica Nemeč Bol. taj. Helena Nemec 541-7213 Blagajnik Louis Jarem

Zapisnikarica Mary Okicki Nadzorniki: Joseph Ferla, Mary Louis Legan

Namestnica: Tončka Lamovec. Vratar: Tony Bolden

Zdravnik: Dr. Max Rak, Dr. Adolp. Znidarsic, Dr. Anthony Spech in vsi družinski zdravniki

Poroč. v angl.: Helena Nemec

Poročevalka v slovenščini — Mrs. Dorothy Ferra

Seje se vršijo vsak tretji četrtek v mesecu ob 8:00 zvečer v Slovenskem domu na Holmes Avenue.

Asesment se pobira pred sejo ob 7:30 naprej in po vsaki seji, takotrdi 25. vsak drugi mesec (jan, mare, maj, junil, sep, nov) ob sedmih zvečer v Slovenskem domu na Holmes Ave. Če pade 25. dan na soboto ali nedeljo, pobiramo asesment naslednji ponedeljek. Društvo sprejema člane ob rojstva do 50 leta brez zdražljive preiskave ter odrasle do 60 leta za zavarovalnino do 15.000.

DRUŠTVO PRESVETEGA SRCA JEZUŠOVEGA ŠT. 172 KSKJ

Duhovni vodji: Rev. Jožef Bozner, častni predsednik Theresa Lačn. Pred. Draga Gostic, podpredsednik Frank Kunej, tajnica Lužmila Glavan, 1539 Puritas Ave., tel. 941-0014; blagajnik Joseph Melcher, zapisnikar Bogomir Glavan. Nadzorniki: John Lach, Anton Zake, Angela Boha. Poročevalka: Marija Melcher. Za mladinsko dejavnost: Tanja Gostic; Reditelj: Stefan Marolt zdravnik vsi slovenski in družinski.

Seje so vsako tretjo sredo v jan., marcu, maju, junil, sept. in nov. na domu tajnice, 13307 Puritas, Cleveland, OH 44135 in vsako tretjo sredo v februarju, april, jun., avg., okt. in dec. v Baragovem domu na St. Clair Ave. ob 7. zvečer. Pobiranje asesmenta pred ure preje.

Društvo sprejema člane od rojstva pa do 60 leta. Imamo najmodernejsje certifikate življenske zavarovalnine placilne 20 let v slučaju nesreče dvojna zavarovalnina, v slučaju onemogočnosti, ki oprošča člana placa vnos posmrtninskega asesmenta pri vsem tem je član upravičen do vseh ugodnosti pri društvu in Jedinoti.

IMENIK DRUŠTVA KRISTUS KRALJ ŠT. 226 KSKJ

Duhovni vodja: Rev. Jože Božnar

Predsednik Joseph F. Rigler, 943-2306. Podpredsednica: Mary Noggy Wolf

Tajnik: Frank Šega, 2918 Emerald Lakes Blvd., Willoughby Hills, O. 44092 tel. 944-0020. Blagajničarka: Eva Verderber, tel. 481-1172

Zapisnikarica: Mary Šemen. Športni referent: Ray Zaki tel.: 526-3344

Nadzorni odbor: Ivan Rigler, Louis Ferline in Angela Lube.

Zastopnica za klub SND in delniških sej: Angela Lube

Direktorica za mladinske aktivnosti: Judy Ryan Reditelj: Anthony Rigler

Zdravnik: Vsi slovenski in družinski zdravniki. — Seje so vsako tretjo nedeljo v mesecu ob 1. uri popoldne v SND na 80. cesti.

Pobiranje asesmenta: Pol ure pred sejo in takoj po seji. Na 25. tega Jan. in Jul. ni več pobiranja asesmenta.

Društvo sprejema nove člane od rojstva pa do 60 let starosti. Nudi vam K.S.K.J. mnogovrstno zavarovanje pod najbolj ugodnimi pogoji. Za podrobnosti se prezrevozno in z zaupanjem obrnite na tajnika društva.

Slovenska ženska zveza

PODROUŽNICA ŠT. 10 SZZ

Duhovni vodja, Rev. Victor Tomc

Predsednica, Anna Markovich Pod-pred. Frances Zagar Zapisnikarica, Ann Stefancic Nadzornica Mary Kokal, Frances Zagar.

Seje se bojo vršile prvo sredo v mesecu ob 2: uri popoldne v Slovenskem Domu na Holmes Mesec: Jan., Marc., May, June, Sept., Nov., Dec.

PODROUŽNICA ŠT. 14 SZZ

Duh. vodja Rev. Francis Paik, predsednica Ileen Collins; podpredsednica Mary Strazisar, tajnica 4743; zapisnikarica Addie Humphreys; nadzornica: Mary Fa-kult, Frances Plut, Addie Humphreys; Vratarica Marilyn Fitz-hu. Poročevalke: Alice Kuhar, English, Mary Iskra, Slovenian.

— Seje se vršijo vsak prvi torek v mesecu v S.S.S. Domu na Holmes Ave. ob 7:00 zvečer.

Zastopnica Klub Društva. Ad-die Humphreys, Mary Iskra, Lucille Korencic.

Zastopnica Sloc. Društvenega doma na Recher Ave. Agnes Lach, Anne Cekada.

Meetings held every 1st Tuesday of the month. There will be no meeting in Jan. and July.

PODROUŽNICA ŠT. 25 SZZ

Duhovni vodja: Rev. Joseph Bozner

Predsednica Ann Maver

Tajnica in blagajničarka: Cirila Kermaver, 6610 Bliss Ave., Cleve, OH 44103, Tel. 881-4798. Zapisnikarica Marie Telic

Nadzornica Jennie Fenc, Frances Macerol

Seje se vršijo vsak tretji četrtek v mesecu ob 8:00 zvečer v Slovenskem domu na Holmes Avenue.

Asesment se pobira pred sejo ob 7:30 naprej in po vsaki seji, takotrdi 25. vsak drugi mesec (jan, mare, maj, junil, sep, nov) ob 1:30 popoldne. Asesment se pobira pole ure pred sejo in družabni sobi v auditoriju sv. Vida, v mesecu Jan., Aprila, Julija in Oktobra, na 25ega od 5:30 do 7:00 zvečer, ako pride 25. ega na soboto se pobira en dan prej in ako pride 25. ega na soboto se pobira en dan pozneje.

PODROUŽNICA ŠT. 41 S.Z.Z.

Predsednica, Amelia Oswald Podpredsednica — Justice Girod

Tajnica-blagajnik in blagajničarka Carole A. Czech, 988 Talmadge Rd., Wickliffe, Ohio 44092, telefon 944-7965

Zapisnikarica — Cecelia Wolf Nadzornice — Josephine Hirter, Justine Girod

Poročevalke: Cecelia Wolf, Justine Girod

Seje se vrše vsak tretji torek v jan., mar., maja, sept., dec., v Slovenskem delavskem domu na 15335 Waterloo Rd. ob 1:30 popol-

no sobi "2".

PODROUŽNICA ŠT. 47 SZZ

Duhovni vodja Rev. Anthony Rebol, predsednica Jennie Gerlk; podpred. Mary Mundson; tajnica in blagajničarka Mary Taucher, 15604 Shirley Ave.; Maple Hts., OH 44137, tel. 663-6957; zapisnikarica Jennie Praznik, nadzornice; Anna Harsh, Elsie Lovrenic; zastopnica za vse SND. Jenne Gerlk in Mary Taucher.

20ta konvencija maja, 1982:

Delegati — Louis Silc in Carole Czech. Namestnica — France Tavelz

COLLINWOODSKI SLOVENSKI ŠT. 22 ADZ

Predsednica Antoinette Malnar, tajnica Marie Ozarem, 20673 Lake Shore Blvd., Euclid, OH.

44123 — Tele: 486-2735. Blagajničarka Josephine Ozarem Ambrosic, zapisnikarica Frances Novak.

Nadzornice: Marie Telic, Frances Kotnik.

Seje so vsake drugi mesec v mesecu ob 7:00 v SND na St. Clair Ave. — Za preiskavo novega člana vsi slovenski zdravniki.

DRUŠTVO SV. ANE ŠT. 4 ADZ

Predsednica Antoinette Malnar, tajnica Marie Ozarem, 20673 Lake Shore Blvd., Euclid, OH.

44123 — Tele: 486-2735. Blagajničarka Josephine Ozarem Ambrosic, zapisnikarica Frances Novak.

Nadzornice: Marie Telic, Frances Kotnik.

Seje so vsake drugi mesec v mesecu ob 7:00 v SND na St. Clair Ave. — Za preiskavo novega člana vsi slovenski zdravniki.

DRUŠTVO SV. KRALJA MIRO ŠT. 24 ADZ

Predsednica Agnes Zagar, podpredsednica Ann Perko, tajnica Alice Arko, 3562 E. 80 St., 341-7540, blagajničarka Agnes Zagar, zapisnikarica Stefan Dagg, nadzornice: Tina Collins, Clarie Blaything, Millie Novak. Zdravnik: vsi slovenski zdravniki. Seje so vsake drugo sredo v mesecu ob 7. uri zvečer v Slovenskem domu na Holmes Ave., v spodnji dvorani.

DRUŠTVO SV. CECILIE ŠT. 37 ADZ

Predsednica Nettie Zarnick, podpredsednica Anna Silc, tajnica in blagajničarka Mrs. Jean McNeil, 680 Bonita Ave., Cleveland, OH 44110; zapisnikarica Marie Bond.

Nadzorni odbor: Mary Otoničar, Ana Ribic. Vsi slovenski zdravniki. Seje se vrši vsaki prvi torek v mesecu ob 1:30 popoldne v sili sv. Vida.

DRUŠTVO NAPREDNI SLOVENCI ŠT. 5 ADZ

Predsednik Frank Stefe, podpredsednik John Nestor, tajnik in blag. Frances Stefe, 1. Dille Rd., Euclid, OH 44117. Te. 531-6109. Zapisnikar Harold Telich.

Nadzorniki John Nestor, Frank Shepec in Edward Pecjak. Vodnik mladinskih dejavnosti Harold D. Telich. Društvo zboruje vsako trejto nedeljo v mesecu marcu, juniju, oktobru in decembru na domu tajnice 1582 Dille Rd. ob 10 a.m. Za preiskavo vse zdravničkih priznanih od ADZ.

DRUŠTVO KLAS. ŠT. 8 A.D.Z.

Pred. — Josko Jerkic

Podpred. — Vida Zak

Tajnica — Stella Misich, 214 Shelton Blvd., Eastlake OH 44094

Tel: 942-4733.

Blag. — Sophie Matuch

Zapis. — Jennie Kapel

MISIJONSKA
ZNAMKARSKA
AKCIJA
Cleveland, Ohio

Duhovni vodja rev. Charles A. Wolberg C.M. predsednik Frank Kuhelj, Tajnica in zapisnikarica, Mary Celestina, 4935 Gleent Rd., Cleveland, OH 44143, tel. 331-5293, blagajničarka Vida Švajger, 719 Radford Dr., Richmondt Hts., OH 44143; nadzorniki: Zofi Kosem, ing. Joseph Zelle, in Stefan Marolt; odborniki: Rudi Knez, Anica Knez, Agnes Leskovec, Mary Strancar, Ivanka Tominec, Maria Miklavčič, Lojze Petelin; ravnatelj: Vinko Rozman, Jelka Kuhelj

BALINCARSKI KROŽEK SLOVENSKIE PRISTAVE

Predsednik: Tone Švigelj Podpred.: Felix Breznikar Tajnik: Tone Ššerl, 256-8042 Blagajničarka: Cilka Švigelj Zapisnikar — Filip Oreh Odborniki — Ani Breznikar, Ferdo Šečnik, Janez in Tončka Švigelj, Karel in Olga Goršek, Matilda Tavčar, Nace Tavčar, Viktor in Zinka Domines. Nadzorniki in razsodisce — Filip Oreh, Veria Žnidarsič, Zinka Domines Seje se vršijo po dogovoru.

SLOVENSKO-AMERIŠKI PRIMORSKI KLUB V CLEVELANDU

Predsednik: Joseph Cah Podpredsednik: Dr. Rudolph M. Susel Tajnica: Hermina Bonutti, 2939 Shaker Blvd., Cleve., OH 44124, Tel. 831-1954 Blagajničarka: Pavla Rijavec, 6613 Schaefer Ave., Cleve., OH 44103, Tel. 431-5030 Odborniki: Dr. Karl Bonutti, Vince Stiličić, Julian Bremec, Olga Valenčič, Katy Gorjup, Nadzorniki: Rudolph Perhinkel, Stefan Durjava, Frank Cendol Pravni svetovalec: Charles Ipavec (advotnik) Redarja: Dante Šavron, Lojze Cenčič

SLOVENSKA PRISTAVA, INC. Duhovni vodja: Rev. Victor Tom Preds. Lojze Mohar 1. pod-preds.: Sofija Mazi 2. pod-predsednik: Edi Veider Blagajničarka: Marija Leben Tajnica: Dana Lobe Leonard 17907 Dorchester Dr., Cleve., OH 44119, 461-2925 Zapisnikar — Filip Oreh Nadzorni odbor: John Hočevar ml. Branko Pfeifer Mate Resman Razsodisce: Ivan Berlec Frank Kovacic Frank Urrankar Zastopniki Slov. šol Šola pri Marie Vnohvovzete Lavrene Frank, Jože Tome Slov. šola pri sv. Vidu Stane Mrva ml., Vidko Sleme

ST. MARY HOLY NAME SOC. 1519 Holmes Ave. Cleveland, Ohio 44110 Spiritual Director — Rev. Vic-tor N. Tome President — William Kozak Vice-Pres. — Frank Zernic Slovenian vice-president — Rudy Knez Secretary — Mike Pozun Treasurer — Art Eberman, 531-7184; 16301 Sanford Ave., Cleveland, Ohio 44110 Sick and Vigil Chairman — Frank Sluga Program Chairman — Corresponding Secretary — Louis Jeseck Marshall — Ed Lah Social Apostolate — Ed Kocin Retreat Chairman — Joseph Sajovic

ST. MARY'S PARISH P.T.U. ON HOLMES AVE. Spiritual Dir.: Fr. Vic Tome Honorary Pres. Sr. Margaret Whitaker Pres. — Mrs. Richard E. Uszko Vice-Pres. — Mrs. Louis Jeseck Rec. Sec'y. — Mrs. Donald Reichardt Treas. Mrs. James Dedich Corr. Sec. Mrs. Matthew Hozjan

Spir. Chm. Mrs. Anton Nemec Auditor Mrs. Joseph Kocin Membership Diana Aperesi School Affairs — Mrs. Frances Zupon Sunshine Mrs. Bruce Wolfe Cafeteria — Mrs. Steve Densa, Mrs. George Muzina Refreshment — Mrs. Peter Hoffman Safety — Mrs. Jane Smolic Hospitality — Mrs. Anton Mazi Historian — Mrs. George Oleksko Health, Mrs. Ivan Tome Radio and TV — Mrs. Alex Kozlowski

BARAGA COURT NO. 1317 Catholic Order of Foresters Spiritual Director — Rev. Joseph P. Bozner Chief Ranger — John J. Hočevar

Vice Chief Ranger — Joseph V. Hočevar Past Chief Ranger — Rudolph A. Massera Recording Secretary — Alphonse A. Germ Financial Secretary — Anthony J. Urbas, 1226 Norwood Road — Tel. 831-1031 Treasurer — Rudolph V. Germ Trustees — Frank J. Kolenc Albert Marolt, Charles F. Kikel Youth Director — Edward M. Prijatel Visitor of Sick — Joseph C. Saver Program Director — Albert R. Giambretto Senior Conductor — Joseph C. Saver Junior Conductor — Frank J. Kolenc Senior Sentinel — Elmer L. Perme Junior Sentinel — Edward M. Prijatel Field Representative — Frank J. Prijatel — Tel. 845-4440 Meetings held third Friday of each month, Social Room, St. Vitus Auditorium at 8:00 p.m.

ST. MARY'S COURT # 1640 CATHOLIC ORDER OF FORESTERS

Spiritual Director Rev. Victor Tome Chief Ranger, Alan Spilar Vice-Chief Ranger, Mike Grdina Past Chief Ranger, Hank Skrabec Recording Sec. Joseph Sterle Financial Secretary, John Spilar, 715 E. 159 St., 681-2119 Treasurer, Dorothy Urrankar Youth Director, Louis Jeseck Trustees: Virginia Trepal, Roy Sankovic, Kathy Spilar Sentinel — Frank Milnar Field Representative, Frank J. Prijatel, 845-4440 Meetings held every third Sunday in St. Mary's Study Club Room.

DAWN CHORAL GROUP

Slovenian Women's Union President and Librarian: Pauline Kral

Vice-president, Jo Trunk Secretary-Treasurer Antoinette Zubukovec, 215 E. 328 St., Willowick, Ohio 44094, phone 943-1546

Reporter: Fran Nemanich Auditors: Stella Kostick and Ann Tercek

Director: Tom Hegler Rehearsals every Monday evening at 7:30 p.m. in Slov. Society Home, Euclid, Ohio.

SLOVENE HOME FOR THE AGED

18621 Neff Rd. Cleveland, Ohio 44119 Marie Shaver, President Rudolph Kozen, Vice-Pres. Alma Lazar, Treasurer Jean Krizman, Rec. Sec'y. Rudolph M. Susel, Corr. Sec'y.

Trustees: Joseph Gabrowske Cecelia Wolf John Cech Walter Lampe Albin Lipold Ronald Zele Richard Tomsic Ray Perme Albert Pestotnik Sutton J. Girod

Alternates: Vida Kalin, Frank Cesen, Jr.

Honorary Trustees: Frank Cesen, Sr. Mary Kobal Frank Kosich James Kozel Frederick E. Krizman Agnes Pace Vida Shiffner Michael Telich Statutory Agent, Parliamentarian Paul J. Hribar, L.P.A.

ST. CLAIR RIFLE AND HUNTING CLUB

President: Frank Cendol Vice-Pres.: Joseph Cah Financial Sec.: Gus Babuder, 2275 River Rd., Wlby. Hills, OH 44094, Ph: 946-6998

Recording Sec.: Dick Beck Entertainment Mgr.: Frank Zorman, Sr. Keeper of Arms: Branko Perpar Committeeen: Lou Pugel and Lud Zorman

PROGRESSIVE SLOVENIAN WOMEN CIRCLE #2

Honorary President: Cecilia Subel Honorary Vice-Pres. — Frances Legat

President — Alberta Zakrajsek 1st Vice-pres.: Rose Znidarsic 2nd Vice-pres.: Neva Patterson Secretary: Margaret Kaus Treasurer: Mary Zakrajsek Rec. Sec'y.: Mary Zakrajsek

Auditors: Anna Filipic, Nettie Malnar, and Frances Tavelz Sunshine Chairman: Cecilia Subel

Publicity: Mary Zakrajsek Refreshment Com: Frances Tavelz, Margaret Meyers

Meetings are the 3rd Wednesday of the month at 1 p.m. Slovenian National Home, St. Clair, Trunk.

PLANINA SINGING SOCIETY

President — Al Glavic Vice President — Frank Urbancic Financial Sec.— Emma Urbancic 1106 Lincoln Ave., Garfield Hts., OH 44125 — Tel. 581-1677. Corresp. Sec. — Olga Ponikvar Rehearsals — Weekly on Mondays at 8 p.m.

BALINCARSKI KLUB NA WATERLOO RD.

Predsednik Tony Vrh Podpred.: Jacob Cirjak Tajnica — Emma Grk Blagajnik — Joseph Ferri, 444 E. 152 St., 531-7131 Zapisnikar — Ivan Kosmac Nadzorniki — Tony Champa, Stanley Prislans, Mario Grbec Kuharica — Mary Dolsak Natakarice — Mary Grk, Mary Petrac, Marija Družina Marija Družina

Seje se vršijo po dogovoru. Balina se vsak dan od 12. opoldan do 12. ponoci izven v nedeljah v zimskem času. Članarina \$5.00 na leto. Sprejema se nove člane vsak dan.

STAJERSKI KLUB

Predsednik — Rudi Pintar Podpredsednik — Tone Zgoznik Tajnica — Slavica Turjanski Blagajničarka — Kristina Šrok Gospodar — Janez Goršek Pomočnik — Slavko Zagmajster

Treasurer, Dorothy Urrankar Youth Director, Louis Jeseck Trustees: Virginia Trepal, Roy Sankovic, Kathy Spilar Sentinel — Frank Milnar Field Representative, Frank J. Prijatel, 845-4440 Meetings held every third Sunday in St. Mary's Study Club Room.

NADZORNIKI

Zožka Štrajšnik, Tony Jaremčuk, Scott Miklar, Andy Celestina, Maryann Celestina, Charlie Celestina, Andy Gridolnik, Josie Volcjak, Denise Cah, Thomas Gaser, Mike Skebe, Bob Stepec, Marko Vovk, Al Gražaj, Vince Radisek, Martha Dragar Pravni svetovalec: Tom Lobe

OUR LADY OF FATIMA SOCIETY NO. 255 KSKJ

Spiritual Advisor, Rev. John Kumse

President Edward J. Furlich Vice President: Sally Jo Furlich Sec.-Treas. Josephine Trunk, 17609 Schenely — 481-5004 Recording Sec. Connie Schultz Auditors: Jackie Hanks, Connie Schulz

Women's and Children's Activities — Jackie Hanks.

Men's Sports Activities — Bob Schulz

Meetings are held the second Wednesday of the month at secretary's home, 17609 Schenely Ave. at 7:00 p.m.

All Slovenian doctors in greater Cleveland areas to examine prospective members.

ZVEZA DRUŠTEV SLOVENSKIH PROTOKOMUNISTIČNIH BORCEV

Predsednik — Ottmar Mauser, 338 Woburn Ave., Toronto, Ont. Canada M5M 1L2

Podpredsedniki so vsi predsedniki krajevnih odborcev DSPB Tajnik — Jakob Kvas, 43 Pen-drith St., Toronto, Ont. Canada M6G 1R6

Blagajnik — Cyril Prezelj, R.R. #7 Guelph, Ont. NIH - 6J4 CANADA

Tiskovni referent in član uredništva odbora: Ottmar Mauser Pomaga mu ga — Marija Mauser

Pregledniki — Anton Oblak, Mirko Glavan, Anton Meglič Zgodovinski referent — prof. Janez Sever, Cleveland, O.

MLADI HARMONIKARJI

Slovenski harmonikarski zbor dečkov in deklic pod vodstvom učitelja Rudnika Kneza, 17826 Brian Ave., Cleveland, OH 44119 telefon 481-3155

Dues are \$3.00 and paid in September for each school year.

BELOKRANJSKI KLUB

President, Matija Golobič; pod-

predsedniki: John Hutar, Tajnica Vida Rupnik, 1846 Skyline Dr., Richmond Heights, OH 44143 telef. 261-0386 blagajnik Matija Hutar, zapisnikar Milan Dovič; nadzorni odbor: Janez Dejak, Milan Smuk, Nežka Sodja, gospodar Frank Rupnik, Kuharice, Marija Ivec in Milena Dovič.

Executive Director — Frederick E. Krizman, 20771 Lake Shore Blvd., Euclid, O. 44123 (216) 531-7881

Samostojna društva

SLOVENSKA TELOVADNA ZVEZA V CLEVELANDU

Starosta Janez Varšek, tajnica in blagajničarka Meta Lavriša, 1076 E. 176 St. 44119, načelnik Milan Rihter vaditeljski zbor. Milan Rihter, John Varšek, Meta Lavriša, Majdi Lavriša.

Telovadene ure vsake četrtek od 6. - 10. zvečer v telovadnici pri Sv. Vidu.

Upokojenski klubi

KLUB SLOVENSKIH UPOKOJENCEV V EUCLIDU

Predsednik: Frank Česen ml.

1. Podpreds.: John Kaušek

2. Podpreds.: Anna Mrak

Tajnik: John Hrovat

24101 Glenbrook Blvd., Euclid, OH 44117, Tel.: 531-3134

Blagajničarka: Emma Česen

Zapisnikarica: Jennie Fatur

Sunshine Lady: Millie Ringenbach

Poročevalki: Slov. — Jennie Fatur; Eng. — Eleanor Pavey

Nadzorni odbor: Mary Kobal, Mae Fabec, Josephine Trunk.

Zastopnik za fed: Stanley Počkar, John Kaušek, Frank Česen Jr., Frank Pluth, Tony Mrak, Namestnici, Ann Mrak, Josephine Trunk.

KLUB UPKOJENCEV HOLMES AVENUE

Predsednik: Joseph Ferrá Podpredsednik: Louie Legan Tajnica in blag. Mrs. Sophie Maganya, 315 E. 284 St., Willoughby, OH 44094, tel. 943-0645.

Zapisnikarica: Mary Lavrich, nadzornice: Christine Bolden, Mary Gornik, Mary Marinko, zastopnik za Federacijo: Joseph Ferrá, Tony Bolden, Mae Fabec, Frank Fabec, in Sophie Maganya, Namestnik: Gus Petelinkar.

Seje se sprejemajo novih članov vsako drugo sredo v mesecu ob 1. uri popoldne v Slovenskem domu na Holmes Avenue.

SLOVENIAN SPORTS CLUB P.O. BOX 43086, CLEVE OH 44143

Predsednik: Leo Vovk, 2920 White Rd., Willoughby Hills, O. 44092

Podpredsednik: Ed Skubitz

Tajnik: Tomaž Veider, 29320 White Rd., Willoughby Hills, O. 44092

Blagajnik, Teddy Radisek

Nadzorni odbor — Michael Dolinar

Odborniki: Tony Jaremčuk, Scott Miklar, Andy Celestina, Maryann Celestina, Charlie Celestina, Andy Gridolnik, Josie Volcjak, Denise Cah, Thomas Gaser, Mike Skebe, Bob Stepec, Marko Vovk, Al Gražaj, Vince Radisek, Martha Dragar

Pravni svetovalec: Tom Lobe

Historian: Emma Millavec

Home for the Aged:

Carolyn Budan

Hospitality: Fran Hrovat

Membership: Fran Lausche

Publicity: Madeline Debevec

Board of Trustees:

Chairperson: Madeline Debevec

Minko Champa, Gene Drobnič, Nettie Mihelich, Dorothy Urbancic

Meetings are held the 1st Sunday of the month at 7:30 p.m. in the Post Meeting Room, 6101 Glass Avenue at 7:30 p.m.

AMERICAN SLOVENE CLUB

President: Eleanor Cerne Pavey

Vice-Pres.: Agnes Koporc

Secretary: Helen Levstick

Corres. Sec'y.: Vicki Svetec

Treasurer: Jane Royle, 1771 Lake Shore Blvd., Willoughby Hills, OH 44094, tel. 944-6050